



AZ ÖRDÖG NEM ALSZIK...!

A KONKOLY külsőleg hasonlít a BÚZÁHOZ: a mag is, és amikor "szárba szökken" akkor is. Szinte lehetetlen megkülönböztetni a KONKOLYT a BÚZÁTÓL, vagyis a JÓT a ROSSZTÓL! (Mt 13,26-30).

A látható-küzdő FÖLDI-EGYHÁZban is (a láthatalan-imádkozó ÉGI EGYHÁZBAN már nem) tapasztalható a JÓ és a ROSSZ

küzdelme.

KRISZTUS, a MAGVETŐ jó magot vet, de a bűn és az emberi gyengeség miatt, a gonoszság hatalmából megjelenik a konkoly is: de Isten a Jó (BÚZA) és a Rossz (KONKOLY) szétválasztását fenntartja Önmagának az ítéletre! (13,40-43).

Az ördög nem alszik a mai evangéliumi-tanításban sem: amíg a magvető pihente a munka fáradalmait, aludt, jött a Gonosz és telehintette konkollyal az új vetést! Mert az alvás nemcsak az ember létszükséglete, hanem legkiszolgáltatottabb állapota is. Ébrenlétet imitáló, önmagukkal megelégedett embertársaink "átalusszák egész életüket".

A KONKOLY sorsa a megtévesztésig hasonlít a BÚZA sorsára: elvetik, kikel, szárba szökken, kalászt hoz, learatják, kévébe gyűjtik: ám ekkor, az utolsó pillanatban történik Jézus példabeszédében a drámai fordulat: TÚZBE VETIK!

Napjainkban a GÉNMODOSÍTÁS a búza konkolya! Sajnos vannak génmódosított "Egyházak": nem az Isten által teremtett TISZTA MAGOT vetik, ezért nem is arathatnak TISZTA TERMÉST! Nemcsak imádkoznunk kell EGYHÁZUNK EGYSÉGÉÉRT, hanem mindent meg kell tennünk, hogy valóban meg is valósuljon ez az EGYSÉG, hogy Urunk tanításának tiszta búzáját el ne fojtsa lelkünkben a tévedés és a bűn konkolya!

De imáinkban is állandóan kérve, hogy Isten Szent Lelke segítsen továbbra is mindannyiunkat, Krisztust követő keresztényeket, hogy a JÓT a ROSSZTÓL megkülönböztetve, különbséget tudjunk tenni BŰN és ERÉNY között, mindig a JÓT kövessük. A m e n !

ENROLL TODAY!
CLASSES BEGIN IN SEPTEMBER

Christ the King
Saturday Classes (twice a month)
9235 South Hamilton Ave.
Chicago, IL 60643
Preview Night: August 19, 2014
Tuesday — 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

St. Francis de Sales
Thursday Evening Classes
33 S. Buesching Rd.
Lake Zurich, IL 60047
Preview Night: August 7, 2014
Thursday — 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

CHICAGO CATHOLIC SCRIPTURE SCHOOL

15 YEARS
2014-2015

TO LEARN MORE ABOUT
CCSS CERTIFICATION AND THE NEW!
ST. JEROME SENIOR LECTURE SERIES OPTION
AND TO APPLY, Visit:
www.catechesis-chicago.org/ccss
CONTACT: Patricia Malinowski
(312) 534-8053
pmalinowski@archchicago.org

PREVIEW NIGHTS
FREE ORIENTATION SESSIONS

Archbishop Quigley Center
Wednesday Evening Classes
835 North Rush St.
Chicago, IL 60611
Preview Night: August 5, 2014
Tuesday — 6:00 p.m. to 8:00 p.m.

St. John of the Cross
Wednesday Evening Classes
5005 South Wolf Rd.
Western Springs, IL 60558
Preview Night: August 12, 2014
Tuesday — 6:00 p.m. to 8:00 p.m.

Cardinal Meyer Center
Saturday Classes (twice a month)
3525 South Lake Park Ave.
Chicago, IL 60653
Preview Night: August 14, 2014
Thursday — 6:00 p.m. to 8:00 p.m.

ADULT FAITH FORMATION

Engage in a Spectacular Journey Through Scripture

ADULT FAITH FORMATION

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2014

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JÚLIUS 27 – ÉVKÖZI 17. VASÁRNAP

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
July 27	10:00 AM	Szülőkért, Nagyszülőkért	Kolos Alíz, Göndöcs Rita és Alíz Ft. Siklódi Sándor halálának 1 éves évfordulójára
Aug 3	10:00 AM	Jurasits János Jurasits Marika, Kovács Edit és az unokák	Ft. Siklódi Sándor halálának 1 éves évfordulójára

Válaszos zsoltár: *Törvényedet szívből szeretem,*

én Uram, Istenem.

Énekek: 221-1, 221-4, 127, 143, 306, 171.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

10:00AM Mass: \$ 850.00

Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:
Szalai Erzsébet, Baksay István, Vajda Rudi, Saller Márta, Mátyás Mária, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Szukitch Margit, Mákos József.



ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30AM before Mass. All are welcome to pray with us.

+Today, **July 27th**, coffee and pastries will be served after the mass.

+On **August 3rd**, there will be a breakfast offered by the Jurasits family in memory of Jurasits János.

+On **August 10th and 17th**, coffee and pastries will be served after the mass.

+***On August 24th we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 80th anniversary. Mass will be at 11 o' clock followed by lunch.*** More information could be found on the flier.

+**Those who are traveling over the Summer could find information about church locations and mass times at: <http://masstimes.org>. Do not forget to support our church and send in your donations.**

+For mass intentions, please call or stop by the office.

+To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

+For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Minden kit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+Ma, **Július 27.** Szentmise után kávéra és süteményre hívjuk a kedves híveket.

+**Augusztus 3-án** a Szentmisén **Jurasits Jánosra** emlékezünk. Szentmise után Jurasits Marika és Családja szeretettel hívja reggelire a templom híveit és minden kedves ismerőst.

+**Augusztus 10-én és 17-én** a szentmise után kávéra és süteményre hívjuk a kedves híveket.

+***Augusztus 24-én lesz a templomunk búcsúja, ugyan akkor ünnepeljük Egyházközségünk 80-ik évfordulóját. Szentmise 11 órától lesz, majd díszebédre hívjuk a kedves híveket.***

Kérjük a kedves hölgyeket, hogy aki tud, süssön süteményt a templomi búcsú díszebédjére. Előre is köszönjük áldozatos munkájukat.

+**Nyári időben nincs vakáció vagy szünet, mindenkinek kötelező az Úr napját megszentelni. Azok részére akik utaznak, a <http://masstimes.org> web oldalon található in-formáció a templomok és szentmise időpontról. Ne feledkezzünk el pedig a templomunk támogatásáról sem és küldjük be adományainkat.**

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+ Vasárnapra szentmisét kérhetnek szeretteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+**If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com for more information!



Július 29-én, kedden *Szent Márta* emléknapja lesz. A háziasszonyok védőszentjének napján jó lenne, ha emlékezetünkbe idéznénk a nők otthon teremtő hivatását. Nincs szó arról, miszerint a házimunka, amelyet ma okos gépek könnyítenek, a nők kizárólagos munkaterülete lenne. De az igen, hogy az otthon szellemiségének, életének, a családtagok hitvesi és szülői szeretettel, bölcsességgel való irányítása a nők Isten adta tehetsége és hivatása. Gondozatlan férj, gyermek persze hogy felelős magáért, de aki ezen segíthet, az, csak a feleség és édesanya lehet. Ehhez viszont szükséges az Istenhez való ragaszkodás, amely a családanyák életszentségének is forrását jelenti. Szent Márta, járj közben értünk, hogy hűségesen szolgáljuk Urunkat a ránk bízottakban!

Július 30-a, szerda *Krizológus (Aranyszavú) Szent Péter* püspök és egyháztanító emléknapja. Ravenna püspöke, kiváló szónok. 450-ben halt meg.

Július 31-én, csütörtökön ünnepeljük *Loyolai Szent Ignác* áldozópapot és rendalapítót. Katonatiszt, súlyos sebesülés után visszavonul Manrézába, teológiát tanul, megírja lelki-gyakorlatos könyvét. Később pap lesz, és barátaival megalapítja a Jézus-társaságot. – Jézus Társasága latinul: Societas Jesu (= S.J.) 1556-ban halt meg. A Konstitúciók (Rendalkotmány) mellett a legfontosabb ignáci szöveg: a Lelkigyakorlatok; ezekből források ma is a jezsuita lelkiiség, és a jezsuita ezekből meríti küldetéséhez a világosságot és erőt.

Augusztus 1-je, a hónap első péntekje is, *Ligouri Szent Alfonz Mária* püspök és egyháztanító ünnepe. A keresztény erkölcsan nagy tudósa. Meghalt 1787-ben.

ANGYALOS BOLDOGASSZONY - Szeráfi Szent Ferenc atyánk különösképpen szerette a Boldogságos Szület. Ezért kedvelte ezt az épületet, amelyet Angyalos Boldogasszonynak, vagy másképpen Portiunculának neveznek. Ott rakta le a Kisebb Testvérek Rendjének alapjait, onnét indította el a klarisszákat, és földi pályáját is ott fejezte be boldogan. A hagyomány szerint ebben a kis templomban nyerte el Szent Ferenc atyánk a teljes búcsút, amelyet a pápák megerősítettek és más templomokra is kiterjesztettek. Ennyi sok jótétemény után még arra is engedélyt kapott a Rend, hogy a liturgiában megünnepelje **augusztus 2-án** a Portiuncula búcsút.

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+**EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!**Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát **legalább 3 héttel az esemény előtt** templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindezekről tájékozódhat.